

1911-05-29

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Arkivplacering:

Den Hirschsprungeske Samling

TRANSSKRIFTION

Foroven under dateringen med blyant med Emil Hannovers hånd:
Skovgaard

29 . 5 . 11 .

Kære hr. Hannover!

Deres anmodning, om at skille mig ved de to broderede stole, kan jeg ikke imødekomme, jeg vil ikke skille mig ved de minder om mit barndomshjem, og er i det hele ikke tilbøjelig til sådan at lade mit hjem plyndre.

For en tid siden var jeg inde på Kunstindustrimuseet, og damen på kontoret spurgte fra Dem, om jeg vilde sælge afstøbningen af hjorten ved korset og de to skitser til Stormbroen (Odin og Athene). Ja det vil jeg nok til museet, og synes, at 100 kr. for hjorten og 50 for begge udkastene, måtte kunde [!] være rimelig betaling. Deres ærbødige vend
Niels Skovgaard.

[2]

At De ikke har fået svar tidligere, kommer af at jeg for tiden maler h. i Høve i Skelskøregnen.

Jeg benytter lejligheden til at sende Dem mit svar til Treu, som lå her og ventede på at blive sendt Dem.
NSK.

29.5.11.

Shovgaard, Nils

Kære Hr. Haunovers!

Deres anmodning, om at skille mig ved de 10 broderede stole, kan jeg ikke imødekomme, jeg vil ikke skille mig ved de minder om mit barndomshjem, og er i det hele ikke tilbøjelig til sådan at lade mit hjem plyndres.

For en Tid siden var jeg inde på Kunstindustrimuseet, og da blev jeg i Kontoret spurgte fra Dem, om jeg vilde sælge afslutningen af hjerten ved korset og de 10 skitter til Stormtroen (Odin og Althun). Ja det vil jeg nok til museet, og synes, at 100 kr. for hjerten og 50 for begge udhængene, måtte kunne være rimelig betaling. Dens ærlige Ven
Nils Shovgaard.

At D. ikke har fået svar
Tidligere, kommer af at jeg
for Tiden maa være i Høje i
Skoleher gym.

Jeg benytter lejligheden Til
at sende Dem andet svar Til
Tron, som læs her og omgør
på at blive sendt Dem.

S.B.